"PROGRAMA CICLO LECTIVO 2026"

Programa reconocido oficialmente por Resolución Nº 93/2023-D

Espacio curricular: Literatura Francesa y Francófona Contemporánea

Código (SIU-Guaraní): 06411_0

Departamento de Francés

Ciclo lectivo: 2026

Carrera: Licenciatura en Francés

Plan de Estudio: Ord. nº 062/2019-C.D.

Formato curricular: Teórico Práctico

Carácter del espacio curricular: Optativo

Ubicación curricular: CO - CFG (eje literario)

Año de cursado: 4

Cuatrimestre: 2

Carga horaria total: 56

Carga horaria semanal: 4

Créditos: 3

Equipo de Cátedra:

- Profesor Asociado RUIZ Rud Mariné

Fundamentación:

En la distribución curricular de la carrera de la Licenciatura en Francés el espacio curricular Literatura Francesa y Francófona Contemporánea integra el campo de la formación obligatoria (CO) y de la formación específica (CFE), y se encuentra ubicado en el cuarto año del Eje Literario. Es decir que los/as cursantes ya deben disponer de las competencias lingüísticas, comunicativas y textuales orales y escritas requeridas para la lectura y análisis de la bibliografía seleccionada. La delimitación temporal del estudio de la literatura francesa y francófona desde el siglo XX hasta la actualidad tiene como antecedentes los espacios curriculares precedentes Literatura Francesa y Francófona I y Literatura Francesa y Francófona II (CO- CFE).
Este espacio curricular aborda las obras literarias de autores y autoras representativas desde la segunda mitad del siglo XX hasta la actualidad, siguiendo una perspectiva histórica y cronológica que permite evidenciar la evolución de los géneros y movimientos literarios más relevantes, producidos en ese período en el ámbito de la francofonía. Para ello, se abordará una selección de textos que permitan el estudio y reflexión sobre las problemáticas estéticas-literarias y sus condiciones de producción y de recepción. Así, se busca combinar un enfoque histórico con otro teórico literario para comprender su evolución, a través de un recorrido que parte de las literaturas orales hacia sus formas escritas

Aportes al perfil de egreso:

El o la estudiante que curse y apruebe el presente espacio curricular conocerá autores y textos que le permitirán completar su formación, establecer relaciones entre las producciones literarias y su contexto histórico y asumir una posición crítica fundada frente al concierto universal de la literatura. Los y las cursantes, a través del contacto con la bibliografía propuesta, reforzarán su capacidad de indagar, reflexionar, analizar, relacionar, comparar, interpretar, seleccionar, sistematizar, evaluar, planificar, diseñar, problematizar, comunicar, crear, compartir, trabajar en equipo, conducir procesos investigativos propios y ajenos, y utilizar eficazmente los diversos recursos tecnológicos digitales y sus respectivos lenguajes.
El/la futuro/a licenciado/a dispondrá de las competencias curriculares y profesionales requeridas para poder analizar con fundamentación científica los distintos aspectos de la literatura francesa. A lo largo del curso, desarrollará las competencias sociocultural, comunicativa, lingüística, literaria y estética, requeridas para identificar, analizar y valorar con criterio profesional un período histórico, movimiento estético, un género literario, entre otros fenómenos. Asimismo, tendrá bajo su dominio los fundamentos científicos-académicos de los distintos aspectos de la literatura francesa, para analizar y aplicar métodos de investigación adecuados a un objeto de estudio. Para ello, contará con las competencias lingüísticas y científicas necesarias para incursionar en un proceso investigativo con fines socialmente significativos.

Expectativas de logro:

Las expectativas de logro según el Plan de Estudio son:
- Identificar las tendencias, autores y obras representativas de las literaturas francófonas del siglo XXI.
- Conocer las características y evolución de los movimientos estético literarios de este período histórico.
- Dominar las técnicas para valorar críticamente obras, autores y temas de la francofonía.
- Realizar análisis y comentarios de textos de los distintos géneros literarios, comprendiendo los mecanismos de la lengua para expresar distintas funciones comunicativas.
-Interpretar las obras literarias a partir del contexto histórico, social y cultural.
- Desarrollar la destreza de comunicación : comprensión y producción oral y escrita con fluidez y precisión, en distintos registros literarios, contextos de uso y temática diversa.
- Estudiar las relaciones de la obra literaria con otras áreas del conocimiento y otras disciplinas artísticas

Contenidos:

Contenidos mínimos:
La narrativa del siglo XXI en Francia y países francófonos. Influencia de las nuevas tecnologías. Nuevos espacios de producción y difusión. Diversidad de géneros. Escritores franceses, escritas en francés: la elección de una lengua.
Literatura francófona canadiense. La narrativa migratoria. La memoria, la integración y la experiencia del exilio. La escritura de la migración.
Literatura francófona africana. La Négritude. La novela de la época colonial. Tradición y modernidad. Crítica del colonialismo. La voz femenina en la literatura africana.
Literaturas francófonas del Caribe. La “Créolité”. "L" Antillanité"

Contenidos específicos por unidad
Unité 1
Les formes littéraires du XXIe siècle en France. Nouvel espace de production et publication. Diversité de genres et de styles. Le choix de la langue. Les littératures francophones: convergences et divergences.
Unité 2
Littérature francophone du Canada. L’écriture migrante. La mémoire et l" expérience de l" exil. La littérature francophone de Belgique et de Suisse. Les voix migrantes.
Les Lettres chinoises de Ying Chen

Le cri des oiseaux fous de Dany Laferrière
Unité 3
Littérature francophone d'Afrique. Les grands thèmes de la littérature africaine: tradition et modernité. La critique du colonialisme: Le mouvement de la Négritude. La notion de "migritude". Littérature et genre: les féminismes noirs.
Les soleils des Indépendances d'Ahmadou Kourouma
Femme nue, femme noire de Calixthe Beyala.
Unité 4
Le panorama des littératures francophones du Maghreb. Les productions littéraires de l'époque coloniale. Les grandes sources d'inspiration de la littérature maghrébine. La littérature d" affirmation de soi et de contestation. Vers une autonomie littéraire. Une écriture complexe et le retour au réalisme.
La disparition de la langue française d'Assia Djebar.
L" enfant de sable de Tahar Ben Jelloun
Unité 5
Littératures francophone de la Caraïbe. La littérature des Antilles-Guyane. La littérature haïtienne. Le mouvement de la Créolité. L" Antillanité.
Le coeur à rire et à pleurer de Maryse Condé.
Texaco de Patrick Chamoiseau

Propuesta metodológica:

La metodología elegida se inscribe en una perspectiva de tipo accional, que considera a los/ las estudiantes como agentes sociales, miembros de una sociedad que tienen tareas - no solo relacionadas con la lengua- que llevar a cabo en una serie determinada de circunstancias, en un entorno específico y dentro de un campo de acción concreto. De esta manera se utilizarán variadas estrategias tendientes a potenciar un proceso de aprendizaje activo y significativo, en donde los/las estudiantes serán protagonistas responsables y críticos en la construcción de su propio proceso. Desde el punto de vista estrictamente literario, se aspira a lograr que el/la estudiante se convierta progresivamente en un/a lector/a crítico/a experimentado/a.
En las clases teórico- prácticas se realizarán actividades tendientes a desarrollar la competencia cultural (a partir del conocimiento de los principales hechos históricos sociales y su relación con la producción literaria); la competencia lingüística (textuales, léxicas,
morfosintácticas, fono estilísticas; intensificando la expresión y producción oral y escrita en francés); la competencia investigativa (a través de la búsqueda y actualización bibliográfica digital de libros, artículos y materiales digitales); la competencia autoformativa (valorando la autonomía y criterio personal en la construcción de conocimiento).
De acuerdo a los lineamientos de la institución, el cursado alternará clases presenciales y actividades asincrónicas en el espacio virtual Moodle. Teniendo en cuenta lo expuesto, se privilegiará la metodología de aula invertida apoyada en el uso de herramientas tecnológicas innovadoras libres y disponibles en el espacio digital. La elección de los múltiples recursos tecnológicos y aplicaciones de libre acceso responderá al criterio docente en relación a la competencia a desarrollar, la modalidad y carácter de la clase (sincrónica o asincrónica; expositivas; teóricapráctica;
evaluativa; etc.)

En el aula virtual los/las cursantes contarán con un cronograma de actividades y de evaluación, el acceso a la bibliografía digital (libros, artículos, páginas web, video explicativos, podcast, etc.), el material de estudio mediado y producido por la docente, el acceso a las guías de lectura, los trabajos prácticos y los cuestionarios autocorrectivos. Se considera que el cursado tiene además una finalidad formativa de futuros/as profesionales, así las instancias que tengan bajo rendimiento o que no resulten aprobadas, se considerarán como parte constitutiva del proceso de aprendizaje, entonces en esos casos se podrá aplicar los principios de la pedagogía diferenciada para desarrollar una serie de dispositivos de acompañamiento al/la estudiante en su propio proceso de aprendizaje. Es decir, se privilegiará un proceso de evaluación formativa (de proceso) y sumativa (final). Durante el cursado, y

según el grupo de cursantes, se realizarán actividades individuales y grupales, escritas, orales y multimediales, tales como:
- lectura, búsqueda bibliográfica e investigación sobre contenidos específicos;
- lectura comprensiva y análisis literario del corpus seleccionado;
- transferencia de los conocimientos teóricos al análisis e interpretación del corpus;
- elaboración y resolución de guías de lectura, comentarios, resúmenes integradores (orales, escritos, o digitales; individuales y/o grupales);
- resolución de cuestionarios en línea autocorrectivos de control tendiente a estimular la autoevaluación;
- presentación oral y/o escrita de movimientos, autores, período estético;
- producción de contenidos para elaborar o producir presentaciones o productos digitales de algunas temáticas específicas (infografías, resumen, esquemas, líneas de tiempo, etc.).

Propuesta de evaluación:

Condiciones de acreditación del espacio curricular:
Se sugiere la asistencia a todas las instancias del cursado, pues las clases tienen carácter teórico-práctico. Existen dos condiciones para los y las estudiantes:
- Alumno regular:
a. quien apruebe el 80% de las instancias evaluativas: Trabajos Prácticos escritos, orales y/o digitales, individuales y/o en tándem. En los mismos se deberá dar cuenta de la lectura de las obras y de un análisis de los textos abordados.
b. Participe en las actividades, proyectos o jornadas organizadas por el Espacio Curricular.
- Alumno libre: quien no cumpla con la totalidad de los requisitos arriba mencionados.
Modalidad de evaluación
Examen final: Este espacio curricular prevé el sistema de acreditación por examen final.
Estudiante regular: instancia oral sobre todos los contenidos del programa.
Estudiante libre: primera instancia escrita eliminatoria, que debe ser aprobada para continuar con la instancia oral (con las mismas características de la condición regular)
Tanto los y las estudiantes en condición regular como libre tienen la opción de preparar una presentación (oral) especial sobre algún contenido del programa.

Descripción del sistema

Según el artículo 4, Ordenanza N° 108/2010 C.S., el sistema de calificación se regirá por una escala ordinal, de calificación numérica, en la que el mínimo exigible para aprobar equivaldrá al SESENTA POR CIENTO (60%). Este porcentaje mínimo se traducirá, en la escala numérica, a un SEIS (6). Las categorías establecidas refieren a valores numéricos que van de CERO (0) a DIEZ (10) y se fija la siguiente tabla de correspondencias:

RESULTADO	Escala Numérica	Escala Porcentual
	Nota	%
NO APROBADO	0	0%
	1	1 a 12%
	2	13 a 24%
	3	25 a 35%
	4	36 a 47%
	5	48 a 59%

APROBADO	6	60 a 64%
	7	65 a 74%
	8	75 a 84%
	9	85 a 94%
	10	95 a 100%

Bibliografía:

Lecturas obligatorias: Consignadas en cada unidad.
Bibliografía general
Arnaud, Jacqueline (1986) Recherches sur la littérature maghrébine de langue française, Paris, L'Harmattan.
Cazenave, Odile (1987) Femmes rebelles: naissance d" un nouveau roman africain au féminin, Paris, Francia : L" Harmattan.
Chevrier, Jacques (2002) Anthologie africaine d" expression française. Le roman et la nouvelle. Paris, Francia: Hatier international.
Chevrier, Jacques (2003) La littérature nègre. Paris, Francia: Armand Colin.
Césaire, Aimé (1955) Discours sur le colonialisme. Paris, Francia: Présence africaine.
Chamoiseau, Patrick et Raphaël Confiant (1999) Lettres créoles. Tracées antillaises et continentales de la littérature, 1635-1975. Paris, Francia: Gallimard.
Condé, Maryse (dir.) (1995) Penser la créolité. Paris,Francia: Karthala.
Achour, Christiane. (1990) Anthologie de la littérature algérienne de langue française. Paris, Francia: Bordas.
Dejeux, Jean (1987) Littérature maghrébine de langue française. Canadá: Naaman
Dejeux, Jean (1992) Littérature maghrébine d'expression française. París, Francia: PUF Que sais-je ? n° 2675.
Lecherbonnier, B. et autres (1989) Littérature XXe siècle. Paris, Francia : Nathan.
Lecherbonnier, B. et autres (1987) Littérature XIXe siècle. Paris, Francia : Nathan.
Mangiante, J-M. (2015) Réussir ses études littéraires en français. Paris, Francia : FLE PUG.
Memmi, Albert(1985) Anthologie des écrivains francophones du Maghreb. Paris, France: Présence Africaine.
Moura, Jean-Marc (2000) Littératures francophones et théorie postcoloniale. Paris, Francia: PUF.
Ndiaye, Christiane (2004) Introduction aux littératures francophones. Québec, Canadá: Presse de l'Université de Montréal.
Noiray, Jacques (1996) Littératures francophones I. Le Maghreb. París, Francia: Belin.
Reid, Martine (2001) Femmes et littérature. Une histoire socioculturelle II. XIXe-XXIe siècle Francophonies. París, Francia: Gallimard Folio.
Schopfel, Mariannick (2000 Les Écrivains francophones du Maghreb. Paris, Francia: Ellipses.

Diccionarios
Beaumarchais, J.P. (1984) Dictionnaire de littérature de langue française Paris, Francia : Bordas.
Demougin, J. (1985) Dictionnaire historique, thématique et technique des littératures française et étrangères, anciennes et modernes. Paris, Francia : Larousse

Sitografía :
http://www.lacauselitteraire.fr/
https://www.espacefrancais.com/
http://www.larousse.fr/encyclopedie/
https://education.francetv.fr/
http://www.toutmoliere.net/
https://www.fabula.org/
https://www.etudes-litteraires.com/
https://litterature.savoir.fr/

Recursos en red:

Espacio virtual en plataforma Moodle: https://www.virtual.ffyl.uncu.edu.ar/course/view.php?id=121